

WMO OMM

WEATHER CLIMATE WATER
TEMPS CLIMAT EAU



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

27 حزيران/ يونيو 2019

17460/2019/ETR/CRS-819

الرسالة رقم:

عدد المرفقات: 2 (متوافران بالإنكليزية فقط)

الموضوع: حلقة عمل بشأن خدمات التنبؤ الآني والتنبؤ المتواصل والإنذار، هونغ كونغ، الصين، 3-6 كانون الأول/ ديسمبر 2019

الإجراء المطلوب: للعلم واتخاذ الإجراء الملزم، حسب الاقتضاء، في موعد لا يتجاوز 31 آب/ أغسطس 2019

تحية طيبة وبعد،

أبلغني الممثل الدائم لهونغ كونغ، الصين، لدى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) بعقد حلقة عمل بشأن "خدمات التنبؤ الآني والتنبؤ المتواصل والإنذار" في هونغ كونغ، الصين، في الفترة من 3 إلى 6 كانون الأول/ ديسمبر 2019، مساهمةً في برنامج التعاون الطوعي (VCP) التابع للمنظمة (WMO).

وترمي حلقة العمل إلى تلبية احتياجات أعضاء المنظمة (WMO) فيما يخص التدريب وبناء القدرات لإعداد وتنفيذ خدمات التنبؤ الآني للحد من آثار أخطار الطقس القاسي.

وستتضمن مواضيع حلقة العمل التقدير الكمي للهطول والتنبؤ به، والتنبؤ الآني بالطقس القاسي، ودمج التنبؤ الآني في نماذج التنبؤ العددي بالطقس، وتقنيات التحقق. وإضافة إلى ذلك، ستقدم المواضيع التالية: تطبيقات نواتج التنبؤ الآني من أجل التنبؤ والإنذار على أساس الآثار، والنظام المجتمعي للتنبؤ الآني "الإنذار على المدى القصير بالعواصف الممطرة الشديدة في النظم المحلية (SWIRLS)"، ونواتج المركز الإقليمي المتخصص للأرصاد الجوية (RSMC) المتعلقة بالتنبؤ الآني. ويرد عرض موجز لحلقة العمل في المرفق الأول.

ومرصد هونغ كونغ (HKO) على استعداد لتقديم ما يصل إلى 20 منحة دراسية تغطي الرسوم الدراسية ونفقات المعيشة اليومية، مع إعطاء الأفضلية لأعضاء الاتحادين الإقليميين الثاني والخامس. ويرجى من المرشحين المهتمين استيفاء استمارة ترشيح المشاركين الواردة في المرفق الثاني وإعادتها مباشرةً إلى مرصد هونغ كونغ (البريد الإلكتروني: tkung@hko.gov.hk؛ الفاكس: +852 2375 2645) في موعد لا يتجاوز 31 آب/ أغسطس 2019.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(و. تشانغ)
عن الأمين العام

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

WMO VCP Workshop on Nowcasting, Seamless Forecasting and Warning Services
3-6 December 2019
Hong Kong, China

Objective

To address the training and capacity building needs for WMO Members who need to develop or implement their nowcasting services to reduce the impact of severe weather hazards.

Contents

1. Quantitative precipitation estimation, (QPE), quantitative precipitation forecast (QPF) and probabilistic QPF
2. Nowcast of thunderstorm / lightning, convective gust and hail
3. Satellite nowcast applications
4. Blending nowcast with numerical weather prediction (NWP) models
5. Verification techniques of nowcast products
6. Impact-based Forecasting / Warning
7. RSMC for Nowcasting and Community version of SWIRLS (Com-SWIRLS)
8. Hands-on tutorial, participants' sharing and discussion on implementation of nowcasting products.

Medium of instruction

English

Course Date

3-6 December 2019

Deadline for application

The completed WMO Fellowship Nomination Form should be returned to the Hong Kong Observatory (Mr. Terence Kung, Scientific Officer, Hong Kong Observatory, Hong Kong, China. E-mail: tkung@hko.gov.hk, Fax: (852) 2375 2645) with a copy to the WMO Secretariat by **31 August 2019**.

Places offered

Around 20 participants. Preference will be given to qualified applicants from RA II and RA V Members.

Qualification and requirements of participants

- Participants should be proficient in English.
- Participants should have knowledge and experience in nowcasting and related applications in public weather forecast.

- Participants are expected to have a hands-on role in leading/carrying out the associated research/development/operation in implementing or enhancing nowcast of high-impact convective weather.
- All participants are required to provide the course organizer with feedback on the usefulness of the knowledge and skills acquired within 6 months after attending the workshop, especially on how the acquired knowledge and skills would be applied in their NMHSs.
- All participants are encouraged to actively maintain technical exchange and communication with the organizer and among themselves after the workshop.

Fellowship

- Tuition fee will be waived. Lodging will be provided, supplemented by a per diem allowance of HK\$180 per day.
- The costs of air passage and related insurance costs between Hong Kong, China and the home town of participants will have to be borne by the recipient WMO Members. In the event any Member is unable to meet the air passage costs, the Hong Kong Observatory is prepared to offer a limited number of air passages for those in need, on a case-by-case basis.

Insurance

The course organizer does not hold any responsibility for compensation in the event of death, illness, injury or loss of property during the course period. The same applies to the duration of passage in the event the Hong Kong Observatory provides the air passages. Participants are therefore fully responsible for arranging life, health, and other forms of insurance as appropriate and necessary.

Enquiries

Mr Terence Kung, Scientific Officer, Hong Kong Observatory, Hong Kong, China.

E-mail: tkung@hko.gov.hk, Fax: (852) 2375 2645, Tel: (852) 2926 8319.

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

PARTICIPANTS NOMINATION FORM

VCP Workshop on Nowcasting, Seamless Forecasting and Warning Services

Hong Kong, China, 3 – 6 December 2019

The Government of _____
nominates the following candidate as a participant of the above workshop.

1. Family name (in capitals): _____

2. First name (in capitals): _____

3. Address: _____

Tel: _____ Fax: _____

E-mail: _____

4. Date of birth: _____ Male ☐ Female ☐

Nationality: _____

Passport no.: _____

Date of issue: _____ Expiry date: _____

5. Qualifications (certificates, diplomas or degrees):

6. Present position and brief description of duties:

7. What roles or tasks will your participant be required to undertake after this workshop to enable your service to make the most of the opportunity to develop new knowledge and skills?

.....

.....

.....

8. Working language:

(Note: For applicants whose working language is not ENGLISH, this nomination form must be accompanied by English proficiency certification.)

9. Contact person in emergency:

Name:

Address:

Tel: Fax:

E-mail:

10. (a) Financial assistance for travel required: Yes ☐ No ☐

(b) Financial assistance for hotel accommodation and per diem allowance (HK\$180 per day) required: Yes ☐ No ☐

11. I fully understand that the organizer does not hold any responsibility for compensation in the event of death, illness, injury or loss of property during the period of the workshop.

Permanent Representative: (Signature)

..... (Block letters)

Date:

To be completed and sent to reach the following address on or before **31 August 2019**:

Director of the Hong Kong Observatory
(Attn: Mr Terence Kung, Scientific Officer)
134A, Nathan Road
Hong Kong, China
Tel: +852 2926 8319 Fax: +852 2375 2645
E-mail: tkung@hko.gov.hk